

Franzobel

KAFKA

tłumaczenie:
Sława Lisiecka

reżyseria:
Tomasz Wysocki



Scena Pod Ratuszem
Rynek Główny 1

Na zdjęciu: A.Deskur
Foto. W.Fajara
Designed by M.Schrammel
Agencja Reklamowa LOGIC s.c.

ÖSTERREICHISCHES
GENERALKONSULAT
KRAKAU



AUSTRIACKI
KONSULAT GENERALNY
W KRAKOWIE

Franzobel KAFKA

tlumaczenie: Slawa Lisiecka

Max Brod nie wypełnił testamentu Franza Kafki. Nie spalił powierzonych mu rękopisów. Całe życie poświęcił aby je opublikować. Uwielbienie dla geniuszu przyjaciela być może doprowadziło go do obsesji. „Kafka” w reż. Tomasza Wysockiego to opowieść o uczuciach. To historia niespełnionej miłości i śmierci stanowiącej jedyną szansę pogodzenia się ze światem. To opowieść o poszukiwaniu. O próbie znalezienia prawdziwego obrazu Franza Kafki, obrazu który każdy nosi w sobie. Franzobel - współczesny młody autor próbuje dokonać dekonstrukcji pewnego mitu, zmierzyć się z legendą, wpisać ikonę w rzeczywistość. Nade wszystko jest to jednak komedia, aby jak zapowiada sam autor: „choć raz od weselszej strony pokazać tego tragicznego człowieka, jakim był Franz Kafka. Lecz w taki zarazem sposób, by nie stracić związku z rzeczywistością.”

reżyseria: Tomasz Wysocki
scenografia: Michał Urban
muzyką: Abel Korzeniowski
choreografia: Jacek Tomasik

obsada: Andrzej Deskur,
Dominika Figurska/Patrycja Durska,
Barbara Krasińska, Magdalena Nieć,
Tadeusz P. Łomnicki, Piotr Pilitowski

Sponsor spektaklu:



Powszechny Bank Kredytowy

Przyjaciele teatru:

Austriacki Konsulat
Generalny
w Krakowie

IGEPA 
P O L S K A

Patronat medialny:

DZIENNIK POLSKI

KARNET

Scena Pod Ratuszem; Rynek Główny 1

Rezerwacja i sprzedaż biletów: Organizacja Widowni czynna
od poniedziałku do piątku w godzinach od 9.00 do 16.00,
tel. 68 02 112 (113, 146); tel./fax 68 02 154

Kasa Sceny Pod Ratuszem (tel. 421 50 16) czynna:

wtorek - sobota od godz. 16.00 do 19.30 lub do rozpoczęcia spektaklu,
w niedziele i święta na dwie godziny przed rozpoczęciem spektaklu.

Franzobel

KAFKA

tłumaczenie:

Sława

Lisiecka

reżyseria:

Tomasz

Wysocki

Na zdjęciu: M. Nieć, P. Durska



Scena Pod Ratuszem

Rynek Główny 1

Foto. W. Fajara

Designed by M. Schrammel

Agencja Reklamowa LOGIC s.c.

ÖSTERREICHISCHES
GENERALKONSULAT
KRAKAU



AUSTRIACKI
KONSULAT GENERALNY
W KRAKOWIE

Franzobel KAFKA

tlumaczenie: Slawa Lisiecka

Max Brod nie wypełnił testamentu Franza Kafki. Nie spalił powierzonych mu rękopisów. Całe życie poświęcił aby je opublikować. Uwielbienie dla geniuszu przyjaciela być może doprowadziło go do obsesji. „Kafka” w reż. Tomasza Wysockiego to opowieść o uczuciach. To historia niespełnionej miłości i śmierci stanowiącej jedyną szansę pogodzenia się ze światem. To opowieść o poszukiwaniu. O próbie znalezienia prawdziwego obrazu Franza Kafki, obrazu który każdy nosi w sobie. Franzobel - współczesny młody autor próbuje dokonać dekonstrukcji pewnego mitu, zmierzyć się z legendą, wpisać ikonę w rzeczywistość. Nade wszystko jest to jednak komedia, aby jak zapowiada sam autor: „choć raz od weselszej strony pokazać tego tragicznego człowieka, jakim był Franz Kafka. Lecz w taki zarazem sposób, by nie stracić związku z rzeczywistością.”

reżyseria: Tomasz Wysocki

scenografia: Michał Urban

muzyka: Abel Korzeniowski

choreografia: Jacek Tomasik

obsada: Andrzej Deskur,
Dominika Figurska/Patrycja Durska,
Barbara Krasińska, Magdalena Nieć,
Tadeusz P. Łomnicki, Piotr Pilitowski

Sponsor spektaklu:



Powszechny Bank Kredytowy

Przyjaciele teatru:

Austriacki Konsulat
Generalny
w Krakowie

IGEPA 
P O L S K A

Patronat medialny:

DZIENNIK POLSKI

KARNET

Scena Pod Ratuszem; Rynek Główny 1

Rezerwacja i sprzedaż biletów: Organizacja Widowni czynna
od poniedziałku do piątku w godzinach od 9.00 do 16.00,
tel. 68 02 112 (113, 146); tel./fax 68 02 154

Kasa Sceny Pod Ratuszem (tel. 421 50 16) czynna:

wtorek - sobota od godz. 16.00 do 19.30 lub do rozpoczęcia spektaklu,
w niedziele i święta na dwie godziny przed rozpoczęciem spektaklu.



Scena Pod Ratuszem
Rynek Główny 1

ÖSTERREICHISCHES
GENERALTHEATER
WIEN
WIEN



AUSTRIAKISCHES
GENERALTHEATER
WIEN
WIEN



Franzobel
KAFKA

tłumaczenie: Sława Lisiecka

reżyseria: Tomasz Wysocki

Polska prapremiera 7 kwietnia 2001

Franzobel KAFKA

tłumaczenie: Sława Lisiecka

Max Brod nie wypełnił testamentu Franza Kafki. Nie spalił powierzonych mu rękopisów. Całe życie poświęcił aby je opublikować. Uwielbienie dla geniuszu przyjaciela być może doprowadziło go do obsesji.

„Kafka” w reż. Tomasza Wysockiego to opowieść o uczuciach. To historia niespełnionej miłości i śmierci stanowiącej jedyną szansę pogodzenia się ze światem. To opowieść o poszukiwaniu. O próbie znalezienia prawdziwego obrazu Franza Kafki, obrazu który każdy nosi w sobie. Franzobel – współczesny młody autor próbuje dokonać dekonstrukcji pewnego mitu, zmierzyć się z legendą, wpisać ikonę w rzeczywistość.

Nade wszystko jest to jednak komedia, aby jak zapowiada sam autor: „choć raz od weselszej strony pokazać tego tragicznego człowieka, jakim był Franz Kafka. Lecz w taki zarazem sposób, by nie stracić związku z rzeczywistością.”

reżyseria: Tomasz Wysocki

scenografia: Michał Urban

muzyka: Abel Korzeniowski

choreografia: Jacek Tomasik

obsada: Andrzej Deskur,

Dominika Figurska, Barbara Krasińska,

Tadeusz P. Łomnicki,

Magdalena Nieć, Piotr Pilitowski

Sponsor spektaklu:



Powszechny Bank Kredytowy

Główny sponsor teatru:



Mecenas teatru:

Przyjaciele teatru:

*Huta
im. Tadeusza
Sendzimiry S.A.
w Krakowie*



IGEPA
P O L S K A



Patronat prasowy:

gazeta
WYBORCZA

Scena Pod Ratuszem; Rynek Główny 1

Rezerwacja i sprzedaż biletów: Organizacja Widowni czynna
od poniedziałku do piątku w godzinach od 9.00 do 16.00,
tel. 644 27 66 tel./fax 643 71 01

Kasa Sceny Pod Ratuszem czynna codziennie

(z wyjątkiem poniedziałków) od godz. 16.00 do 19.30

lub do rozpoczęcia spektaklu, w niedziele i święta na dwie
godziny przed rozpoczęciem spektaklu.